

# PROFIBUS Ethernet- Gateways

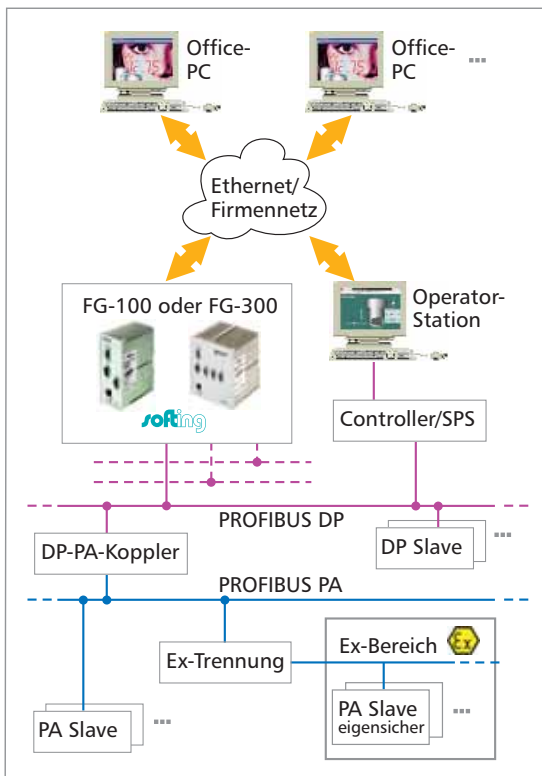
Dezentraler Buszugang  
für jede Anwendung

## Ihre Aufgabenstellung

Sie benötigen eine einfache und umfassende Integration Ihrer Bedien- und Steuerungssysteme in PROFIBUS-Netzwerke und legen dabei Wert auf räumliche Trennung zwischen Bedienplatz und Anlage. Dabei möchten Sie neueste Standards unterstützen – das Ganze zu einem günstigen Preis.

## Unser Angebot

Softing bietet Ihnen ein- und mehrkanalige PROFIBUS Ethernet-Gateways für ein sehr breites Einsatzspektrum. Dies reicht von der Geräteparametrierung über die Datenbereitstellung für SCADA-Systeme bis hin zu verteilten Mess- und Regelaufgaben. Durch die Verwendung der gleichen Programmierschnittstelle kann Ihre bestehende Anwendung für Softing-Interface-Karten einfach um eine Gateway-Lösung erweitert werden.



Typische Systemarchitektur: PROFIBUS Ethernet Gateways von Softing ermöglichen den Zugriff verschiedener PCs auf alle PROFIBUS-Geräte – unabhängig von der Steuerung

## Produktinformation



## Ihr Nutzen

- Wahlfreier Zugang für verschiedene Bedienplätze über Ethernet
- De-facto-Standard für die Geräteparametrierung per FDT/DTM, unabhängig von Hersteller und Geräteklasse
- Anzahl der PROFIBUS-Anschlüsse auf Ihre Anwendung zugeschnitten
- Umfassender Datenzugriff parallel zu bestehenden Steuerungssystemen
- Alternative für die Anbindung von Steuerungssystemen an Ethernet
- Schnelle Integration durch einfache Anwenderschnittstelle und OPC-Server
- Zahlreiche Applikationsbeispiele für verschiedene Entwicklungsumgebungen und Programmiersprachen
- Kundenspezifische Anpassungen für die optimale Integration in Ihr Umfeld

## Ihre Sicherheit

Mehr als 100 Mannjahre Feldbuserfahrung und eine breite installierte Basis geben Ihnen die Sicherheit, die Sie für ihre Anwendung erwarten dürfen. Durch die ständige Erweiterung des Funktionsumfangs unter Berücksichtigung neuester Standards wird Ihre Investition langfristig gesichert. Dabei legen wir besonderen Wert auf die Kompatibilität der installierten Basis mit unserer neuesten Software.

## Softing AG

Industrial Automation  
Richard-Reitzner-Allee 6  
85540 Haar, Germany

Tel.: +49 (0)89 4 56 56-340  
Fax: +49 (0)89 4 56 56-399  
info.automation@softing.com  
www.softing.com

## Produktinformation

**PROFIBUS Ethernet-Gateways: Dezentraler Buszugang für jede Anwendung**

## Ergänzende Softwareprodukte für Softing-PROFIBUS-Ethernet-Gateways

OPC-PB	PROFIBUS DP-V0/DP-V1-OPC Server mit Online-Konfiguration und GSD-Pool
OPC-S7	S7/S5-OPC-Server
DTM-PB-S	PROFIBUS Kommunikations-DTM, ein Kanal, mit SW-Kopierschutz
DTM-PB-F	PROFIBUS Kommunikations-DTM, mehr als ein Kanal, mit SW-Kopierschutz

## Anwender Story

Die Firma Clariant in Gersthofen stellt unter anderem Additive für die Kunststoffproduktion her. Ihre Produkte kommen z. B. in Garten- und Stadionsesseln zum Einsatz, um zu verhindern, dass das Material unter Einfluss des Sonnenlichts porös wird. Im „Technikum“ werden ständig Neuentwicklungen mit häufig wechselnden Einsatzbedingungen erforscht, so dass ein Umparametrieren von Feldgeräten sehr oft notwendig wird. Um den Aufwand, der durch das Parametrieren der Geräte vor Ort – insbesondere im Ex-Bereich – entsteht, zu reduzieren, entschied sich die Betriebstechnik für ein Fernparametrierungskonzept auf Basis des FG-300 PROFIBUS Gateways von Softing und FDT.

## Technische Daten

PROFIBUS-Anschaltung	FG-100 PROFIBUS(1-kanalig)	FG-300 PROFIBUS(2-kanalig)	FG-300 PROFIBUS(3-kanalig)
Unterstützte Protokolle	PROFIBUS DP (einstellbar als Master oder Slave), DP-V1 Master, FMS, FDL, MPI		
Anschluss	9-polige Sub-D-Buchse		
Anzahl Kanäle	1	2	3
Übertragungsraten	9,6; 19,2; 45,45; 93,75; 187,5; 500; 1.500; 3.000; 6.000; 12.000 kBit/s		
Anzeige	Power-On-LED, Aktivitäts-LED		
<b>Ethernet-Anschaltung</b>			
Ethernet Anschluss	100BASE-TX/10BASE-T, 100 Mbit/s und 10Mbit/s mit automatischer Erkennung RJ45		
<b>Serielle Schnittstelle</b>			
RS232	als alternativer Konfigurationszugang		
<b>Sonstiges</b>			
Montage	35mm DIN-Hutschiene		
Maße in mm (B x H x T)	47 x 131 x 111	110 x 131 x 111	110 x 131 x 111
Stromversorgung	24V (±20%) DC; 0,3 A typ.	24V (±20%) DC; 0,6 A typ.	24V (±20%) DC; 0,6 A typ.
Temperaturbereich	0° C ... +55° C (Betrieb); -20° C ... +70° C (Lagerung); Konvektionskühlung, Lüfterlos		
Schutzart / Zulassungen	IP 20 / CE, FCC, VCCI, UL		
<b>Lieferumfang</b>	PROFIBUS Ethernet-Gateway, Installationshandbuch und eine CD mit Windows-Treibern		
<b>Systemvoraussetzungen</b>	PC mit Windows XP / 2000 / NT, Web-Browser zur Konfiguration		
<b>Bestellnummer</b>	FG-100-PB	FG-PB-2	FG-PB-3

Technische Änderungen vorbehalten © Softing AG, D\_IA\_38D\_0608 (Status August 2006)